



## Technische Daten

Modellbezeichnung:	DEC007EN	Gravierstichel:	Hartmetall
Spannung:	230–240 V~, 50 Hz	Schutzart:	IP 20
Leistung:	13 W	Schutzklasse:	<span><span></span></span>
Schläge/Min.:	7.200 min <sup>-1</sup>	Netzkabel:	2,5 m
Gravurtiefen:	5	Abmessungen (L x H x B):	170 x 62 x 50 mm
Einschaltdauer:	S2: 10 Min.	Gewicht:	0,4 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von GMC-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**WARNUNG!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

- Arbeitsplatzsicherheit**
  - Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
  - Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
  - Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Elektrische Sicherheit**
  - Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
  - Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Sicherheit von Personen**
  - Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
  - Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staumaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

## Specifiche Tecniche

Modello:	DEC007EN	Punta di incisione:	Punta al carburo di tungsteno
Tensione:	230–240V~ 50 Hz	Progressione ingresso:	IP20
Portenza:	13 W	Classe di protezione:	<span><span></span></span>
Colpi al minuto:	7200 min <sup>-1</sup>	Lunghezza del cavo di alimentazione:	2,5 m
Impostazioni profondità:	5	Dimensioni (L x l x H):	170 x 50 x 62 mm
Ciclo di funzionamento:	S2: 10 min.	Peso:	0,4 kg

Nell'ambito del nostro sviluppo continuo del prodotto, le specifiche dei prodotti GMC possono subire variazioni senza preavviso

## Istruzioni generali di sicurezza

**AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**AVVERTENZA:** L'apparecchiatura non è stata progettata per essere usata da persone (compresi bambini), con capacità fisiche o mentali ridotte o non in possesso dell'esperienza o delle conoscenze adegte, eccetto nel caso in cui queste persone siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni relativamente all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Sarà necessario supervisionare i bambini per verificare che non giochino col dispositivo.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza per poterle consultare in futuro.

Il termine “dispositivo a corrente” nelle avvertenze riguarda gli attrezzi che fanno uso della corrente (con cavo) oppure di batterie (senza cavo).

- Sicurezza dell'area di lavoro**
  - Nettare l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree con oggetti collocati alla rinfusa o le aree buie possono essere fonte di incidenti.
  - Non usare i dispositivi alimentati a corrente in atmosfere esplosive, ad esempio alla presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** I dispositivi alimentati a corrente creano scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
  - Tenere i bambini e i passanti alla larga mentre vengono utilizzati dispositivi alimentati a corrente.** Le distrazioni possono far perdere il controllo del dispositivo.
- Sicurezza elettrica**
  - Le spine dei dispositivi alimentati a corrente devono corrispondere alle prese di corrente.** Non modificare mai la spina. Non usare adattatori con nessun dispositivo alimentato a corrente dotato di messa a terra (massa). L'uso di spine non modificate e prese adeguate ridurrà il rischio di scosse elettriche.
  - Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra quali ad esempio tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Se il corpo dispone di una messa a terra, aumenta il rischio di scosse elettriche.
  - Non esporre gli accessori a pioggia o condizioni di umidità.** Qualora dell'acqua dovesse entrare in un dispositivo alimentato a corrente, ciò aumenterà il rischio di scosse elettriche.
  - Non usare il cavo in modo anormale.** Non usare mai il cavo per trascinare, tirare o collegare il dispositivo alimentato a corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli appunti o parti mobili. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
  - Quando i dispositivi alimentati a corrente vengono usati all'aria aperta, usare una prolunga adeguata a tal fine.** L'uso di un cavo idoneo per l'utilizzo all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
  - Qualora non sia possibile non usare il dispositivo in zone umide, servirsi di una sorgente di alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua.** L'uso di dispositivi di corrente residua riduce il rischio di scosse elettriche.
- Sicurezza personale**
  - Restare sempre attenti, osservare ciò che si sta facendo e applicare il buon senso ogni volta che viene utilizzato un dispositivo alimentato a corrente.** Non usare questi dispositivi quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, sostanze alcoliche o farmaci. Mentre si sta utilizzando un dispositivo alimentato a corrente, un momento di disattenzione può causare gravi lesioni personali.

## Características técnicas

Modelo:	DEC007EN	Punta de grabar:	Recubierta de carburo de tungsteno
Tensión:	230 - 240 V, 50 Hz	Grado de protección:	IP20
Potencia:	13 W	Clase de protección:	<span><span></span></span>
Carreras por minuto:	7.200 min <sup>-1</sup>	Longitud del cable de alimentación:	2,5 m
Ajustes de profundidad de grabado:	5	Dimensiones (L x An x A):	170 x 50 x 62 mm
Ciclo de trabajo:	S2: 10 min	Peso:	0,4 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos GMC pueden cambiar sin previo aviso.

## Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas eléctricas

**ADVERTENCIA:** Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad. No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

La expresión "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta alimentada por corriente eléctrica (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

- Seguridad en el área de trabajo**
  - Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
  - No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
  - Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.
- Seguridad eléctrica**
  - El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente.** No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe sin toma de tierra. Los enchufes adecuados y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
  - Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
  - No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** El contacto de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
  - No doble el cable de alimentación.** No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
  - Use un cable de extensión adecuado para exteriores cuando utilice una herramienta eléctrica en áreas exteriores.** La utilización de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
  - Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Seguridad personal**
  - Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.** No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
  - Utilice siempre equipo de protección personal.** Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara anti-polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.

c) **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. No transporte herramientas con el dedo en el interruptor o con el interruptor encendido, podría ocurrir un accidente.

d) **Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.

f) **No adopte posturas forzadas.** Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vístase adecuadamente.** No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) **Cuando utilice sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y funcionen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos producidos por la inhalación de polvo.

- Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas**
  - No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta únicamente para la tarea que haya sido destinada.
  - No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
  - Desenchufe la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
  - Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños.** No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
  - Revise regularmente sus herramientas eléctricas.** Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
  - Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
  - Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.
  - Mantenimiento y reparación**
    - Repere siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado.** Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

### Zusätzliche Sicherheitshinweise für Gravierergeräte

- Tragen Sie beim Gravieren stets eine Schutzbrille und entsprechend geeigneten Atemschutz. Atmen Sie niemals beim Gravieren entstehenden Staub ein, da dieser gesundheitsschädlich und mitunter sogar giftig sein kann.
- Wenden Sie bei der Benutzung dieses Gerätes keinen übermäßigen Druck an.
- Belassen Sie bei Nichtgebrauch die Kappe auf dem Graviersichel. Halten Sie beim Betrieb des Gravierergerätes die Hände vom Graviersichel fern.
- Der Hersteller ist weder für am Gerät vorgenommene Modifikationen noch für aus solchen Veränderungen resultierende Schäden haftbar. Selbst bei Verwendung des Geräts entsprechend den Anweisungen ist es nicht möglich, alle verbleibenden Risikofaktoren auszuschließen.

b) **Servirsi della strumentazione di protezione personale.** Indossare sempre gli occhiali di protezione. L'uso di strumentazione di protezione personale, come ad esempio maschere anti-polvere, scarpe di sicurezza anti-scioglimento, elmetti rigidi o protezioni per l'udito, usate nelle condizioni adeguate, contribuiscono a limitare le lesioni personali.

c) **Evitare l'avvio del dispositivo in modo non voluto.** Verificare che l'interruttore sia in posizione OFF prima di eseguire il collegamento alla sorgente di alimentazione e/o al pacco batteria, sollevare o trasportare lo strumento. Transportare dispositivi col dito appoggiato sul pulsante di alimentazione, o mettere in funzione dispositivi in fase di trasporto può causare incidenti.

d) **Togliere eventuali chiavi di regolazione prima di accendere il dispositivo.** Una chiave di regolazione fissata a una componente girevole del dispositivo può causare lesioni personali.

e) **Non spingersi troppo oltre.** Restare sempre ben appoggiati a terra con i piedi e in perfetto equilibrio. In questo modo sarà possibile garantire un miglior controllo del dispositivo in caso di situazioni impreviste.

f) **Indossare indumenti adeguati.** Non portare indumenti o gioielli sliegati. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti in movimento. Vestiti, gioielli o capelli lunghi sciolti possono restare impigliati nelle parti in movimento.

g) **Qualora i dispositivi vengono forniti per essere collegati con sistemi di estrazione e raccolta delle polveri, verificare che i summenzionati dispositivi siano vengono collegati e usati in modo adeguato.** L'uso di sistemi per la raccolta delle polveri può causare pericoli legati alle polveri stesse.

4) **Uso e manutenzione del dispositivo alimentato a corrente**

a) **Non applicare forza sul dispositivo alimentato a corrente.** Usare il dispositivo alimentato a corrente adeguato per la propria applicazione. Il dispositivo alimentato a corrente funzionerà in modo migliore e più sicuro se usato per lo scopo per cui è stato realizzato.

b) **Non utilizzare il dispositivo alimentato a corrente se l'interruttore non funziona correttamente spostandosi su on ed off.** I dispositivi alimentati a corrente che non è possibile controllare mediante l'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.

c) **Scogliere la spina dalla presa di corrente e/o il pacco batterie dal dispositivo prima di intervenire, modificare o riporre gli i dispositivi alimentati a corrente.** Queste misure di sicurezza preventiva consentono di ridurre il rischio di avviare per sbaglio il dispositivo alimentato a corrente.

d) **Riporre i dispositivi alimentati a corrente a riposo fuori dalla portata dei bambini; non consentire a persone che non hanno familiarità con gli stessi di servirsene.** I dispositivi alimentati a corrente sono pericolosi nelle mani di utenti non in possesso della formazione adeguata.

e) **Manutenzione dei dispositivi alimentati a corrente.** Controllare il mancato allineamento o l'inceppamento delle parti mobili, la rottura di altre componenti o altre condizioni che potrebbero influire sul funzionamento del dispositivo alimentato a corrente. Qualora sia danneggiato, far riparare il dispositivo alimentato a corrente prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da dispositivi non regolarmente sottoposti a manutenzione.

f) **Conservare gli strumenti di taglio affilati e puliti.** Gli strumenti di taglio conservati in modo adeguato, con le estremità affilate hanno meno possibilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

g) **Usare il dispositivo alimentato a corrente, gli accessori e le punte, ecc. in conformità con queste istruzioni, prendendo in considerazione le condizioni lavorative e il lavoro da eseguire.** L'uso dello strumento per operazioni diverse da quelle indicate potrebbe causare situazioni di pericolo.

5) **Assistenza**

a) **Rivolgersi a un tecnico qualificato per la riparazione del dispositivo; servirsi unicamente di pezzi di ricambio identici.** In questo modo viene garantita la sicurezza dello strumento.

## Informazioni di sicurezza aggiuntive sugli incisori

• Indossare sempre occhiali di sicurezza e protezioni respiratorie adeguate in fase di incisione. Non inalare mai le polveri create in fase di incisione, dato che ciò potrebbe essere dannoso o persino tossico.

- Non applicare una pressione eccessiva quando si usa questo strumento
- Mantenere il coperchio sulla punta d'incisione quando non in uso. Tenere le mani lontano della punta d'incisione quando è in uso
- Il produttore non è responsabile per eventuali modifiche apportate allo strumento o per eventuali danni derivanti da tali cambiamenti. Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui

### Geräteübersicht

- Graviersichel
- Drehschalter zur Hubeinstellung
- Ein-/Ausschalter
- Halteschraube für Graviersichel
- Kappe für Graviersichel

### Vor Inbetriebnahme

**⚠️ WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie Einstellungsänderungen oder Wartungsarbeiten werden.

#### Graviersichel wechseln

- Lösen Sie die Halteschraube des Graviersichels (4), indem Sie diese mit einem Schlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Nehmen Sie den abgenutzten Graviersichel (1) heraus und setzen Sie einen neuen Graviersichel in die Spannzange des Gerätes ein.
- Ziehen Sie die Halteschraube zum Fixieren des neuen Graviersichels in der Spannzange an.

#### Gravurtiefe einstellen

- Über den Drehschalter zur Hubeinstellung (2) lässt sich die Hublänge und somit die Gravurtiefe einstellen.
- Stellen Sie den Drehschalter zur Hubeinstellung für eine flache Gravur gegen den Uhrzeigersinn auf die Ziffer 1.
- Eine tiefere, breitere Gravur lässt sich erzielen, indem der Drehschalter im Uhrzeigersinn in Richtung Ziffer 5 gestellt wird.

## Bedienung

**WARNUNG!** Tragen Sie beim Betrieb dieses Gerätes stets eine Schutzbrille.

**ACHTUNG!** Bitte beachten Sie die Einschaltdauer dieses Gerätes und arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten pro Stunde mit dem Graviererät. Durch Überschreiten der Einschaltdauer würde die Lebensdauer des Gerätes verkürzt.

- Dieses GMC-Graviererät eignet sich für Gravuren in Metall, Glas, Kunststoff, Holz, Keramik u.a.
- Dieses Graviererät lässt sich für die Arbeit mit Schablonen verwenden. Drucken Sie dazu die Vorlage einfach in der gewünschten Größe auf dünnem Papier aus und fixieren Sie die Schablone sorgfältig an der zu gravierenden Fläche. Arbeiten Sie dann vorsichtig an der Schablone entlang.

- Nehmen Sie die Kappe des Graviersichels (5) ab.
- Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an.
- Stellen Sie die benötigte Gravurtiefe am Drehschalter zur Hubeinstellung (2) ein.
- Halten Sie das Graviererät gut fest und stellen Sie den Ein-/Ausschalter (3) zum Einschalten des Gerätes auf I.
- Halten Sie das Graviererät wie zum Schreiben mit einer Hand in einem leichten Winkel.
- Führen Sie den Graviersichel unter leichtem Druck über das zu gravierende Werkstück.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter zum Ausschalten des Gerätes auf 0.
- Setzen Sie die Kappe nach Beendigung der Arbeit wieder auf den Graviersichel.

## Instandhaltung

**⚠️ WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran durchführen.

#### Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleifen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

## Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

## Acquisire familiarità col prodotto

- Punta di incisione
- Manopola di regolazione corsa
- Interruttore On/Off
- Vite di rilascio punta
- Coperchio della punta di incisione

## Prima dell'uso

**⚠️ AVVERTENZA:** Scollegare sempre l'attrezzo dall'alimentazione prima di eseguire interventi di pulizia o di manutenzione.

#### Sostituzione della punta di incisione

- Allentare la vite di rilascio della punta (4) girandola in senso antiorario con un cacciavite a testa plana.
- Rimuovere la punta d'incisione (1) usata e inserire la punta nuova nel collare mandrino dell'utensile
- Stringere completamente la vite di serraggio della punta per assicurare la nuova punta in posizione nel collare

#### Regolazione della profondità di taglio

- La manopola di regolazione corsa (2) controlla la lunghezza della corsa e quindi la profondità di incisione
- Per un segno sottile, ruotare la manopola di regolazione corsa in senso antiorario fino alla posizione '1'
- Per un segno più profondo e spesso ruotare la manopola di regolazione corsa in senso orario verso la posizione '5'

## Funzionamento

**⚠️ AVVERTENZA:** Indossare sempre occhiali di sicurezza quando si usa questo strumento.

**IMPORTANTE:** Questo accessorio ha un ciclo di servizio: non usare per più di 10 minuti in un'ora. Il superamento del ciclo di servizio potrebbe ridurre la durata di vita del dispositivo.

- L'incisore GMC può essere utilizzato per contrassegnare in modo permanente metallo, vetro, plastica, legno, ceramica e altri materiali.
- L'accessorio può essere usato con modelli artistici semplicemente stampando il design delle dimensioni richieste su carta sottile, e fissando in modo sicuro il modello alla superficie da incidere, e poi lavorando con attenzione intorno al design fino a riprodurlo
- Rimuovere il copri punta d'incisione (5)
- Collegare lo strumento alla rete elettrica
- Selezionare la profondità desiderata con la manopola di regolazione della corsa (2)
- Tenendo saldamente l'incisore, premere il tasto "1" ON / Off (3) per accendere l'incisore
- Tenere l'incisore inclinato, esattamente come si farebbe con una penna.
- Applicando una leggera pressione, guidare la punta sul lavoro da completare
- Per spegnere lo strumento, premere il tasto "0" On / Off
- Sostituire il copri-punta di incisione sulla puna di incisione al termine

## Manutenzione

**ATTENZIONE:** Scollegare sempre dalla corrente prima di eseguire eventuali interventi di manutenzione/pulizia.

#### Pulizia

• Mantenere pulito lo strumento in ogni momento. La sporcizia e la polvere causano una rapida usura delle componenti interne e riducono la durata di vita del dispositivo stesso. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Use disponibile, usare aria pulita, secca e compressa tramite i fori di ventilazione

## Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettrotensili che non sono più funzionali e possono essere riparati.

- Non smaltire gli elettrotensili a corrente o altri rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE) con i normali rifiuti domestici
- Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire attrezzi a corrente

## Antes de usar

**⚠️ ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio.

#### Sustitución de una punta de grabar

- Alloje el tornillo de liberación de la punta (4) girándolo en sentido antihorario con la ayuda de un destornillador plano.
- Retire la punta de grabar desgastada (1) y coloque una nueva en el la pinza de apriete.
- Apriete el tornillo de liberación para fijar la nueva punta correctamente.

#### Ajuste de la profundidad de grabado

- El ajuste de recorrido (2) controla la anchura, la longitud y la profundidad del grabado.
- Para trazados finos, gire el ajuste de recorrido en sentido antihorario en posición "1".
- Para un trazado más profundo y grueso, gire el ajuste de recorrido en sentido horario en la posición "5".

## Funcionamiento

**⚠️ ADVERTENCIA:** Utilice siempre gafas de seguridad cuando utilice esta herramienta.

**IMPORTANTE:** Nunca exceda el ciclo de trabajo de esta herramienta (10 minutos por cada hora de uso). Exceder el ciclo de trabajo puede disminuir la vida útil de la herramienta.

• El grabador GMC puede utilizarse para grabar de forma permanente metal, vidrio, plástico, madera, cerámica y muchos otros materiales.
• Esta herramienta puede utilizarse con plantillas decorativas impresas en papel. Coloque la plantilla en una superficie y realice el grabado siguiendo la forma de la plantilla.

- Retire la tapa de la punta del grabador (5).
- Enchufe la herramienta en la red eléctrica.
- Selección el ajuste de profundidad de grabado mediante el selector de profundidad de corte (2).
- Sujete el grabador firmemente, apriete el interruptor de encendido/apagado (3) "1" para encender el grabador.
- Sujete el grabador inclinado con una mano, como si fuera un bolígrafo.
- Sin ejercer demasiada presión, comience a grabar en el material seleccionado.
- Para apagar la herramienta, apriete el interruptor de encendido/apagado en "0".
- Vuelva a colocar la tapa de la punta cuando acabe la tarea.

## Mantenimiento

**⚠️ ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

#### Limpieza

• Mantenga la herramienta siempre limpia. Limpie siempre el polvo y las partículas y nunca deje que los orificios de ventilación se bloqueen. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta, si dispone de un aparato de aire comprimido, sogle con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

## Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseché las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recicloslos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.